

Jelgavā , 2016.gada 22.martā

Indicējoņa par 2015.gadu

Veiksmi rādītājs

Pelņas aprēķins (pēc nodokļiem)

Mērķa rādītājs

2015.

Kopējais pārbaudījums

Pārbaudījuma rezultāts

Īpašnieka ziņojums

SIA "JELGAVAS ŪDENS"

Gada pārskats par 2015 . gadu

SATURS

	Lpp.
Informācija par sabiedrību	3
Vadības ziņojums	4
Peļņas vai zaudējumu aprēķins	6
Bilance : aktīvs	7
 pasīvs	8
Naudas plūsmas pārskats	9
Pašu kapitāla izmaiņu pārskats	10
Gada pārskata pielikums:	
pielietotās metodes	11
peļņas vai zaudējumu aprēķins	
bilance	
Revidenta ziņojums	25

INFORMĀCIJA PAR SABIEDRĪBU

Sabiedrības nosaukums SIA "JELGAVAS ŪDENS"
Sabiedrības juridiskais statuss Komercsabiedrība
Reģistrācijas Nr., vieta un Juridiskā adrese 41703001321, LR Uzņēmumu reģistra Bauskas reģionālajā nodaļā
Ūdensvada iela 4, Jelgavā, LV-3001
Pasta adrese Ūdensvada iela 4, Jelgavā, LV-3001
Pamatdarbības veidi un NACE kodi Ūdens ieguve, attīrīšana un apstrāde (36.00)
Notekūdeņu savākšana un attīrīšana (37.00)
Ūdensapgādes sistēmu būvniecība (42.21)
Citu inženiersistēmu montāža (43.29)

Bankas nosaukums un kods AS SEB banka
Bankas konti LV23UNLA0008000508108
Bankas nosaukums un kods AS Swedbank
Bankas konti LV57HABA0551004590971
Bankas nosaukums un kods AS Citadele banka
Bankas konti LV25PARX0012518850001
Bankas nosaukums un kods Nordea Banka Latvija
Bankas konti LV08NDEA0000084438520
Bankas nosaukums un kods AS DNB banka
Bankas konti LV08RIKO0002013071807
LV43RIKO0008140000420
LV34RIKO0002930042215

Dalībnieki Jelgavas pilsētas pašvaldība 100%
Valdes loceklis 1
Valdes loceklis Edgars Līcis

Pārskata gads no 01.01.2015 līdz 31.12.2015

Revidenti: Zvērināts revidents
Māris Biernis
Prakses sertifikāts <Nr.148>
Zv.revidentu komercsabiedrība
SIA "Auditorfirma Inspekcija"
Licences Nr. 13
Daudzeses iela 6-33, Rīga, LV1004

VADĪBAS ZIŅOJUMS

Darbības veids

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „JELGAVAS ŪDENS” (turpmāk tekstā – Sabiedrība) reģistrēta 2003. gada 29. jūlijā Latvijas republikas Uzņēmumu reģistrā, komersanta reģistrācijas apliecības Nr. 41703001321.

Sabiedrības galvenie komercdarbības veidi: Ūdens ieguve, attīrīšana un piegāde, notekūdeņu savākšana un attīrīšana, ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu apkalpošana.

2014. gada 08. oktobrī Sabiedrība reģistrēta Būvkomersanta reģistrā sekojošiem komercdarbības veidiem:

- ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu projektēšana;
- ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu būvdarbu vadīšana un būvuzraudzība.

2013. gada 18. februārī izsniegtā Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisijas licence (derīga līdz 2018. gada 17. februārim)

Nr. U10081 nodrošina sekojošu pakalpojumu sniegšanu:

- Ūdens ieguve, uzkrāšana un sagatavošana lietošanai līdz padevei ūdensvada tīklā;
- Ūdens piegāde no padeves vietas ūdensvada tīklā līdz pakalpojuma lietotājam;
- Notekūdeņu savākšana un novadīšana līdz notekūdeņu attīrīšanas iekārtām;
- Notekūdeņu attīrīšana un novadīšana virszemes ūdensobjektos.

2014. gada 19. maijā izsniegta Latvijas Republikas Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijas Valsts vides dienesta Jelgavas reģionālās Vides pārvaldes "Atļauja B kategorijas piesārņojošai darbībai" Nr. JE14IB0020.

2014. gada 07. aprīlī uz visu attiecīgās darbības laiku saņemta "Ūdens resursu lietošanas atļauja" Nr. JE14DU0004.

2008. gada 01. septembrī ar Jelgavas reģionālā sabiedrisko pakalpojumu regulatora padomes 28.07.2008. lēmumu Nr. 14. apstiprināts

vienotais kompleksais tarifs 1,76 EUR/m³ visām patērētāju grupām bez PVN, tai skaitā ūdensapgādes tarifs 0,74 EUR/m³ visām

patērētāju grupām bez PVN un kanalizācijas pakalpojumu tarifs 1,02 EUR/m³ visām patērētāju grupām bez PVN.

Sabiedrības maksas pakalpojumi, kas veido papildus ieņēmumus:

- Ūdens patēriņa skaitītāju nomaina un plombēšana;
- Asenizācijas pakalpojumi;
- Asenizācijas pakalpojumu sniedzēju savākto notekūdeņu pieņemšana;
- Dzeramā ūdens piegāde ar transportu;
- Kanalizācijas tīklu skalošana un tīrīšana;
- Cauruļvadu TV inspekcijas veikšana;
- Ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu remontdarbi (tikai SIA "JELGAVAS ŪDENS" klientiem);
- Ūdensapgādes vai kanalizācijas pakalpojuma sniegšanas atjaunošana un/vai pārtraukšana.

Sabiedrības īss darbības

Pārskata gada svarīgākie uzdevumi, kurus Sabiedrība realizēja saskaņā ar attīstības stratēģiju:

1. Projekts "Ūdenssaimniecības un kanalizācijas pakalpojumu attīstība Jelgavā, IV kārtā". Izbūvēti un nodoti ekspluatācijā ūdensapgādes tīkli – 2669,78 m un sadzīves kanalizācijas tīkli – 4430,86 m un izbūvēta un nodota ekspluatācijā kanalizācijas sūkņu stacija Platones ielā 28A.
2. Projekts „Notekūdeņu dūņu lauku paplašināšana Jelgavas pilsētas notekūdeņu attīrīšanas ietaisēs”. Veikta segto dūņu lauku projektēšana un būvniecība Jelgavas pilsētas Notekūdeņu attīrīšanas ietaisēs un iegādāta specializētā traktortehnika notekūdeņu dūņu lauku ekspluatācijai.
3. Pieslēgumu izveides veicināšana pie ES līdzfinansēto projektu I, II, III un IV kārtās izbūvēto jauno sistēmu tīkliem;
4. Izmantojot Jelgavas pilsētas Domes piešķirto finansējumu un Jelgavas pilsētas iedzīvotāju līdzfinansējumu, realizēta programma centralizētās saimnieciski-fekālās kanalizācijas sistēmas attīstībai ielas kanalizācijas tīkla un pieslēguma vietu izbūve Jelgavā, Kadiķu ceļā 1, 1A, 1F, 1G, 1I, 3A;
5. Izmantojot Jelgavas pilsētas Domes piešķirto dabas resursu nodokļa finansējumu, realizēti vides uzlabošanas pasākumi:
 - Sadzīves kanalizācijas tīkla izbūve Pulkveža Brieža ielā ar pieslēgumu ekām Pulkveža Brieža ielā 27, 29 un Kazarmes ielā 15;
 - Kanalizācijas pieslēgumu izbūve Kazarmes ielā 15 un Pulkveža Brieža ielā 27;
 - Kanalizācijas pārslēgšana no kopējās nozīmes kanalizācijas sistēmas uz centralizēto saimnieciski-fekālo kanalizācijas sistēmu Dobeles ielā 8, 10, 12, 14;
 - Izstrādāts būvprojekts kanalizācijas pārslēgšanai no kopējās nozīmes kanalizācijas sistēmas uz centralizēto saimnieciski-fekālo kanalizācijas sistēmu Dobeles ielā 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38;
 - Izstrādāts būvprojekts kanalizācijas pārslēgšanai no kopējās nozīmes kanalizācijas sistēmas uz centralizēto saimnieciski-fekālo kanalizācijas sistēmu Mazā Dambīša ielā.
6. Ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu paplašināšana, ūdens kvalitātes uzlabošana;
7. Izstrādāta ūdensapgādes sistēmas aizbīdņu shēma, veikta to numerācija;
8. Turpināta stratēģiski svarīgu ūdensvada tīkla maģistrālo vadu aizbīdņu nomainīšanas programmas realizācija;
9. Realizēta maģistrālo ūdensvadu profilaktiskās skalošanas (skalošana ar vienvirziena ūdens plūsmas metodi) programma ar mērķi uzlabot patērētājiem piegādātā ūdens kvalitāti;
10. Zudumu apjomu samazināšana ūdensapgādes sistēmā;
11. Attālinātā ūdens skaitītāju datu ieguves un pārvaldīšanas sistēmas ieviešana;
12. Kanalizācijas sūkņu staciju darbības uzlabošana;
13. Asenizācijas notekūdeņu pieņemšanas uzlabošana;
14. Saimnieciski-fekālās kanalizācijas pieslēgumu atdalīšana no koplietošanas kolektoriem;
15. Kanalizācijas cauruļvadu CCTV inspekcijas iekārtas modernizācija;
16. Infiltrācijas apjomu samazināšana kanalizācijas sistēmā;

Notikumi pēc pārskata gada pēdējās dienas.

Laika periodā no pārskata gada pēdējās dienas līdz finanšu paraksta pārskatīšanas dienai nav notikuši nekādi nozīmīgi vai ārkārtas apstākļi, kas ietekmētu gada rezultātus un Sabiedrības finansiālo stāvokli, kuru rezultātā finanšu pārskatā būtu jāveic korekcijas.

Nākotnes izredzes un turpmākā attīstība.

- Attīstīt un uzlabot ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmas pakalpojumu kvalitāti.
- Samazināt virszemes pieteci un lietusedeņu ietekmi uz saimnieciski-fekālās kanalizācijas sistēmas darbību.
- Samazināt zudumu un infiltrācijas apjomu ūdenssaimniecības sistēmās.
- Nodrošināt SIA "JELGAVAS ŪDENS" un pakalpojumu saņēmēju efektīvu mijiedarbību.
- Projekta "Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Jelgavā, V kārtā" ietvaros plānots sagatavot Projekta iesniegumu un Tehniski ekonomisko pamatojumu, parakstīt Līgumu par Eiropas Savienības Kohēzijas fonda projekta īstenošanu un Kohēzijas fonda līdzfinansējuma piešķiršanu, veikt tehnisko projektu izstrādi, veikt iepirkumu izsludināšanu un līgumu noslēgšanu, kā arī uzsākt darbu veikšanu atbilstoši plānotajām aktivitātēm.

Pētniecības darbi un attīstības pasākumi.

2015.gadā veikti sekojoši pētniecības darbi un attīstības pasākumi:

- Jelgavas pilsētas ūdensvada tīkla plānveida skalošana ar vienvirziena ūdens plūsmas metodi;
- Cauruļvadu korozijas tests.
- Energoresursu patēriņa samazināšana, veicot sūkņu staciju modernizācijas darbus;
- Platones kanalizācijas sūkņu stacijas ekspertīzes veikšana;
- Rūpniecisko notekūdeņu diennakts monitorings, pielietojot automātisko notekūdeņu paraugu ņēmēju;

2016.gadā plānoti sekojoši pētniecības darbi un attīstības pasākumi:

- Atmosfēras ūdeņu daudzuma samazināšanas pilsētas saimnieciskās kanalizācijas tīklos;
- Energoresursu patēriņa samazināšana, veicot sūkņu staciju modernizācijas darbus;
- Dzeramā ūdens izlietojuma izpēte dzīvojamā un rūpnieciskā sektorā;
- Jelgavas pilsētas ugunsdzēsības hidrantu kartes pilnveidošana;
- Ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu modeļu papildināšana un aktualizācija, uzlabošana un pilnveidošana;

Priekšlikumi par Sabiedrības peļņas izlietošanu vai zaudējumu segšanu.

Sabiedrība pārskata gadu beidza ar peļņu pirms nodokļiem EUR 27552.

Aprēķinātas atliktā nodokļa saistības 2015.gadā EUR 282.

Veikta atliktā nodokļa saistību korekcija par 2014.gadu, iekļaujot nesegtos zaudējumus, kuri uzrādīti UIN deklarācijā (daļēji, ar piesardzības korekciju 70%)

Pārskata gada peļņa EUR 16432.

Sabiedrības finansiālā stāvokļa un darbības finansiālo rezultātu apraksts/skaidrojums, kā arī sagaidāmās nenoteiktības ietekme.

1. Saskaņā ar 2009.gada 26.augustā noslēgto Aizdevuma līgumu Nr. I257/9R31 un Jelgavas pilsētas pašvaldības Galvojumu, no DNB bankas saņemtā aizdevuma EUR 568151 Ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmas ilgtermiņa attīstības projekta finansēšanai (termiņš līdz 2015.gada 25.augustam). Kredīta atlikums uz 31.12.2015. EUR 0.
 2. Saskaņā ar 2010.gada 03.decembrī noslēgto Aizdevuma līgumu Nr. A1/1/10/1025 un Jelgavas pilsētas pašvaldības Galvojumu, no Valsts kases saņemtā aizdevuma Kohēzijas projekta II kārtas finansēšanai (termiņš līdz 2030.gada 20.decembrim). Kredīta atlikums uz 31.12.2015. EUR 3 240 000.
 3. Saskaņā ar 2013.gada 18.decembrī noslēgto Aizdevuma līgumu Nr. A1/1/13/1205 un Jelgavas pilsētas pašvaldības Galvojumu, no Valsts kases saņemtā aizdevuma EUR 522 194 Kohēzijas projekta III kārtas finansēšanai (termiņš līdz 2030.gada 20.decembrim). Kredīta atlikums uz 31.12.2015. EUR 322 000.
 4. Saskaņā ar 2014.gada 12.novembrī noslēgto Kredīta līgums Nr. JE14016, no SEB bankas saņemts aizdevums EUR 1 013 594 Notekūdeņu dūņu lauku paplašināšanai ar atmaksas termiņu līdz 2020.gada 11.novembrim. Kredīta atlikums uz 31.12.2015. EUR 773 572.
 5. Saskaņā ar 2015.gada 16.oktobrī noslēgto Aizdevuma līgumu Nr. A1/1/15/579 un Jelgavas pilsētas pašvaldības Galvojumu, no Valsts kases saņemts aizdevums EUR 305 000 Kohēzijas projekta IV kārtas finansēšanai (termiņš līdz 2025.gada 20.septembrim). Kredīta atlikums uz 31.12.2015. EUR 305 000.
- Kopā Sabiedrības kredītsaistības 2015.gada 31.decembrī par saņemtiem aizņēmumiem ir EUR 4 640 572.

Sabiedrības līdzekļu avoti, kapitāla piesaistes un riska vadības politika.

Sabiedrības reģistrētais un apmaksātais pamatkapitāls 2015.gada 31.decembrī ir EUR 4 691 872.

Sabiedrības finanšu aktīvus veido pircēju un pasūtītāju parādi un naudas līdzekļi Latvijas kredītiestādēs. Finanšu saistību daļu veido aizņēmumi no kredītiestādēm un parādi piegādātājiem par precēm un pakalpojumiem.

Risku vadībai Sabiedrība izmanto darbuzņēmēju un piegādātāju cenu aptaujas pirms būvniecības līguma noslēgšanas, pielieto bezskaidras naudas norēķinu sistēmu norēķinos par pakalpojumiem, ievēro kredītsaistību termiņus. Sabiedrības naudas resursi ir pietiekami, lai tās likviditāte nebūtu apdraudēta.

Valdes loceklis Edgars Līcis

2015.gada 22.martā

Gada pārskats apstiprināts dalībnieku sapulcē 2016.gada 28.aprīlī

PELNAS VAI ZAUDĒJUMU APRĒKINS PĀR PERIODU, KAS NOSLĒDZĀS

31.12.2015 (pēc apgrozījuma izmaksu metodes)

	Piezīmes numurs	2015 EUR	2014 EUR
Neto apgrozījums	1	3 562 207	3 620 127
Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas	2	-3 210 964	-3 451 848
Bruto peļņa vai zaudējumi		351 243	168 279
Administrācijas izmaksas	3	-138 198	-122 500
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	4	1 477 210	1 424 666
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	5	-1 618 745	-1 498 653
Pārējie procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi	6	1 258	2 427
Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas	7	-45 204	-52 134
Peļņa vai zaudējumi pirms ārkārtas posteņiem un nodokļiem		27 564	-77 915
Peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem		27 564	-77 915
Atliktais nodoklis	8	-282	-148871
Nekustamā īpašuma nodoklis		-10 850	-12 138
Pārskata gada peļņa vai zaudējumi		16 432	-238 924

Valdes loceklis


E.Līcis

2016.gada 22.martā

BILANCE UZ 31.12.2015

Aktīvs	Piezīmes numurs	2015 EUR	2014 EUR
Ilgtermiņa ieguldījumi			
Nemateriālie ieguldījumi			
Koncesijas, patenti, licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības		50120	68055
Nemateriālie ieguldījumi kopā	9	50120	68055
Pamatlīdzekļi			
Zemes gabali, ēkas un būves un ilggadīgie stādījumi		33984342	32150078
Iekārtas un mašīnas		1825171	2108347
Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs		110643	68130
Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas		9651	1452251
Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem		0	8848
Pamatlīdzekļi kopā	10	35929807	35787654
Ilgtermiņa finansu ieguldījumi			
Līdzdalība radniecīgo sabiedrību kapitālā	11	17412	17412
Ilgtermiņa finansu ieguldījumi kopā		17412	17412
Ilgtermiņa ieguldījumi kopā		35997339	35873121
Apgrozāmie līdzekļi			
Krājumi			
Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli		74174	77393
Gatavie ražojumi un preces pārdošanai		29482	29482
Avansa maksājumi par precēm		0	0
Krājumi kopā		103656	106875
Pārdošanai turēti ilgtermiņa ieguldījumi		0	0
Debitori			
Pircēju un pasūtītāju parādi	12	354950	400559
Citi debitori	13	5062	21128
Nākamo periodu izmaksas	14	9616	9269
Debitori kopā		369628	430956
Nauda	15	1159035	970358
Apgrozāmie līdzekļi kopā		1632319	1508189
Aktīvu kopsumma		37629658	37381310

BILANCE UZ 31.12.2015

Pasīvs	Piezīmes numurs	2015	2014
		EUR	EUR
Pašu kapitāls			
Akciju vai daļu kapitāls (pamatkapitāls)	16	4691872	4691873
Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve	17	109025	109063
Rezerves:			
d) pārējās rezerves	18	618037	856960
Nesadalītā peļņa:			
a) iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa		16432	-238924
b) pārskata gada nesadalītā peļņa			
Pašu kapitāls kopā		5435366	5418972
Uzkrājumi			
Citi uzkrājumi	19	86205	84731
Uzkrājumi kopā		86205	84731
Kreditori			
Ilgtermiņa kreditori			
Aizņēmumi no kredītiestādēm	20	4299467	5441312
Citi aizņēmumi (DNB auto finanšu līzings)	23	50169	107364
Nākamo periodu ieņēmumi	27	24309473	21937229
Atliktā nodokļa saistības	21	890159	889877
Ilgtermiņa kreditori kopā		29549268	28375782
Īstermiņa kreditori			
Aizņēmumi no kredītiestādēm	22	341105	961910
Citi aizņēmumi (DNB auto līzings)	23	88576	71858
No Kohēzijas fonda u.c. saņemtie avansi		569372	385383
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem	24	103566	663792
Nodokļi un valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	25	103559	88101
Pārējie kreditori	26	58443	55027
Nākamo periodu ieņēmumi	27	1246454	1214799
Uzkrātās saistības		47744	60955
Īstermiņa kreditori kopā		2558819	3501825
Kreditori kopā		32108087	31877607
Pasīvu kopsumma		37629658	37381310

Valdes loceklis

E.Līcis

2016.gada 22.martā

NAUDAS PLŪSMAS PĀRSKATS PĀR PERIODU, KAS NOSLĒDZĀS

31.12.2015 (netiešā metode)

	Piezīmes numurs	2015 EUR	2014 EUR
Pamatdarbības naudas plūsma			
Peļņa vai zaudējumi pirms ārkārtas posteņiem un nodokļiem		27 564	-77 915
<i>Korekcijas:</i>			
pamatlīdzekļu nolietojums (+)		2030065	1 626 380
nemateriālo aktīvu nolietojums (+)		22 389	17 462
uzkrājumu veidošana (izņ.uzkrājumus nedrošiem parādiem); palielin. (+)		1 474	-6 923
pārējie procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi		-1 258	-5 686
procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas		45 204	52 134
nekustamā īpašuma nodoklis		-10 850	-12 138
atzītie ilgtermiņa ieguldījumu subsīdiju ieņēmumi		-1 320 831	-1 113 092
pamatlīdzekļu likvidēšanas un citi tamlīdzīgi izdevumi		38 937	321 395
Peļņa vai zaudējumi pirms apgrozāmo līdzekļu un īsterm. saistību atlikuma izmaiņu ietekmes korekcijām		832 694	801 617
<i>Korekcijas:</i>			
debitoru parādu atlikuma izmaiņas: palielināšanās (-); samazināšanās (+)		61 675	-15 583
krājumu atlikumu izmaiņas: palielināšanās (-); samazināšanās (+)		3 219	-47 215
kreditoru parādu atlikuma izmaiņas: palielināšanās (+); samazināšanās (-)		1 958 955	746 519
nākamo periodu izdevumu izmaiņas: palielināšanās (+); samazināšanās (-)		-347	-2 466
izdevumi procentu maksājumiem		-45 158	-52 134
ieņēmumi no dotācijām		-118 887	-115 755
Bruto pamatdarbības naudas plūsma		2 692 151	1 314 983
Pamatdarbības neto naudas plūsma		2 692 151	1 314 983
Ieguldīšanas darbības naudas plūsma (izdevumi ar "-" zīmi):			
Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu iegāde		-2 690 309	-7 021 117
Ieguldīšanas darbības neto naudas plūsma		-2 690 309	-7 021 117
Finansēšanas darbības naudas plūsma (izdevumi ar "-" zīmi):			
Saņemtie aizņēmumi		684 659	1 156 129
Izdevumi aizdevumu atmaksāšanai		-2 447 308	-229 629
Maksājumi Finašu līzings iestādēm par pamatlīdzekļiem		-46 192	-70 209
Saņemtas dotācijas		118 887	115 755
Saņemts Kohēzijas fonda u.c.finansējums		1 875 531	88 616
Saņemtie procenti		1 258	5 686
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma		186 835	1 066 348
Pārskata gada neto naudas plūsma		188 677	-4 639 786
Nauda un tās ekvivalenti perioda sākumā		970 358	5 610 144
Nauda un tās ekvivalenti perioda beigās	15	1 159 035	970 358

Valdes loceklis



 E. Līcis


2016.gada 22.martā

**PAŠU KAPITĀLA IZMAINU PĀRSKATS PAR PERIODU,
KAS NOSLĒDZĀS 31.12.2015**

	Pamatkapitāls	Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve	Pārējās rezerves	Iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa	Pārskata gada nesadalītā peļņa	Pašu kapitāls kopā
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
31.12.2013	4 691 873	122 506	816 375	0	40 583	5 671 337
2013 .gada peļņa ieskaitīta rezervēs	0	0	40 583	0	-40 583	0
Pārskata gada nesadalītā peļņa	0	0	0	0	-238 924	-238 924
Korekcija noapaļošanas rezultātā	0	0	2	0	0	2
Pārvērtēšanas rezerves	0	-13 443	0	0	0	-13 443
31.12.2014	4 691 873	109 063	856 960	0	-238 924	5 418 972
2014 .gada zaudējumi ieskaitīti rezervēs	0	0	-238 924	0	238 924	0
Pārskata gada nesadalītā peļņa	0	0	0	0	16 432	16 432
Korekcija noapaļošanas rezultātā	-1	0	1	0	0	0
Pārvērtēšanas rezerves samazinājums	0	-38	0	0	0	-38
31.12.2015	4 691 872	109 025	618 037	0	16 432	5 435 366

Pielikums no 11 . līdz 24 . lapai ir neatņemama šī finanšu pārskata sastāvdaļa.

Valdes loceklis



E.Licis

2016.gada 22.martā

NEATKARĪGU REVIDENTU ZIŅOJUMS

SIA „Jelgavas ūdens” Reģ. Nr. 41703001321 dalībniekam

Ziņojums par finanšu pārskatu

Mēs esam veikuši pievienotajā SIA „Jelgavas ūdens” 2015. gada pārskatā ietvertā finanšu pārskata, kas atspoguļots no 6. līdz 24. lappusei, revīziju. Revidētais finanšu pārskats ietver 2015. gada 31. decembra bilanci, 2015. gada peļņas vai zaudējumu aprēķinu, pašu kapitāla izmaiņu pārskatu un naudas plūsmas pārskatu, kā arī nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkumu un citu paskaidrojošu informāciju pielikumā.

Vadības atbildība par finanšu pārskata sagatavošanu

Vadība ir atbildīga par šī finanšu pārskata sagatavošanu un tajā sniegtās informācijas patiesu atspoguļošanu saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu likumu, kā arī par tādu iekšējo kontroli, kādu vadība uzskata par nepieciešamu, lai nodrošinātu finanšu pārskata, kas nesatur ne krāpšanas, ne kļūdu izraisītas būtiskas neatbilstības, sagatavošanu.

Revidentu atbildība

Mēs esam atbildīgi par atzinumu, ko, pamatojoties uz mūsu veikto revīziju, izsakām par šo finanšu pārskatu. Mēs veicām revīziju saskaņā ar Starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šie standarti nosaka, ka mums jāievēro ētikas prasības un jāplāno un jāveic revīzija tā, lai iegūtu pietiekamu pārliecību par to, ka finanšu pārskatā nav būtisku neatbilstību.

Revīzija ietver procedūras, kas tiek veiktas, lai gūtu revīzijas pierādījumus par finanšu pārskatā uzrādītajām summām un atklāto informāciju. Procedūras tiek izvēlētas, pamatojoties uz revidentu profesionālu vērtējumu, ieskaitot krāpšanas vai kļūdu izraisītu būtisku neatbilstības riska novērtējumu finanšu pārskatā. Veicot šo riska novērtējumu, revidenti ņem vērā iekšējo kontroli, kas izveidota, lai nodrošinātu finanšu pārskata sagatavošanu un tajā sniegtās informācijas patiesu atspoguļošanu, ar mērķi noteikt apstākļiem piemērotas revīzijas procedūras, bet nevis lai izteiktu atzinumu par kontroles efektivitāti. Revīzija ietver arī pielietoto grāmatvedības uzskaites principu un vadības veikto grāmatvedības aplēšu pamatotības izvērtējumu, kā arī finanšu pārskata vispārējā izklāsta izvērtējumu.

Uzskatām, ka mūsu iegūtie revīzijas pierādījumi ir pietiekami un atbilstoši mūsu revidentu atzinuma izteikšanai.

Atzinums

Mūsaprāt, iepriekš minētais finanšu pārskats sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par SIA „Jelgavas ūdens” finansiālo stāvokli 2015. gada 31. decembrī, kā arī par tās darbības finanšu rezultātiem un naudas plūsmām 2015. gadā saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu likumu.

Ziņojums par citu juridisko un regulējošo prasību izpildi

Mēs esam iepazinušies arī ar vadības ziņojumu par 2015. gadu, kas atspoguļots pievienotā 2015. gada pārskatā no 4. līdz 5. lappusei, un nesam atklājuši būtiskas neatbilstības starp šajā vadības ziņojumā un 2015. gada finanšu pārskatā atspoguļoto finanšu informāciju.

SIA „Auditorfirma Inspekcija”
Licence Nr. 13

Māris Biernis
Valdes priekšsēdētājs, LR zvērināts revidents
Sertifikāts Nr. 148

Rīgā, Daudzeses ielā 6-33, LV 1004
22.03.2016

